Муниципальное общеобразовательное учреждение

«Средняя общеобразовательная школа № 24 им. В.И. Пономаренко»

Энгельсского муниципального района Саратовской области

**МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ**

**по теме «Городской транспорт. Как ориентироваться в чужом городе»**

**Подготовила:**

Вебер Валентина Александровна,

учитель иностранных языков

ЭНГЕЛЬС

 2021

 Пособие предназначено для занятий по немецкому языку в средних классах общеобразовательных школ.

 Целью данного пособия является расширение и закрепление необходимого лексического материала по теме «Городской транспорт. Как ориентироваться в чужом городе», а также повторение грамматики с закрепляющими упражнениями.

 Пособие состоит из трех уроков.

Содержание

1 Введение.

2 Урок Ι.

3Урок ΙΙ.

4 Урок ΙΙΙ.

5 Заключение.

6 Список литературы.

**Городской транспорт. Как ориентироваться в чужом городе.**

**Урок 1**

1Слова и выражения к тексту:

- die S-Bahn = die Stadtbahn –городская электричка

- die Schwebebahn – подвесная железная дорога

- schweben – висеть в воздухе

- die Probefahrt – пробный пробег

- sich bewähren – проявлять себя, служить.

- die Zuverlässigkeit – надежность

- unverletzt - невридимый

- das Wahrzeichen - символ

2 Прочитайте текст «Подвесная железная дорога»

« Die Schwebebahn ».

 Die Stadt Wuppertal liegt nicht weit von Düsseldorf, im Westen Deutschlands. Einmal im Leben durch Wuppertal schweben! Es ist doch ein schöner Traum! Die meisten Touristen kommen wegen der weltberühmten Schwebebahn. In allen Groβstadten fährt die U-Bahn unter der Erde durch Tunnel. In der deutschen Stadt

Wuppertal hängt die Stadtbahn an einer Konstruktion aus Stahl und schwebt in der Luft. Sie heiβt «Schwebebahn». Der Bau der Schwebebahn began im Sommer 1898. Am 5. Dezember 1898 fand die erste Probefahrt statt. Offiziel wurde die Schwebebahn am 1. März 1901 eröffnet. Im Stadtverkehr hat sich seit 1901 die weltweit einmalige Schwebebahn bewährt , als Wahrzeichen der Stadt und als Symbol für Zuverlässigkeit. Täglich schweben über 75000 Fahrgäste kreuzungs- und staufrei auf der 13,3 Kilometer langen Strecke, 8 m über die Straβe und 12 m über dem Fluss Wupper. Es gibt 20 Haltestellen. Die Zahl der Fahrgäste je Werktag liegt bei 87000. Unter dem Fahrgästen waren auch Tiere. 1950 nahmen Zirkusartisten den jungen Elefanten Tuffi für eine Werbefahrt in den Schwebebahnzug mit. Der Elefant bekam Angst und sprang aus dem fahrenden Zug in den Fluss Wupper. Zum Glück blieb Tuffi unverletzt.

3Ответьте на вопросы:

- Wie heiβt der Text?

- Wo liegt die Stadt Wuppertal?

- Was ist Wahrzeichen der Stadt?

- Ist die Schwebebahn ein deutsches Verkehrsmittel?

-Wie viel Fahrgäste schweben täglich?

- Welcher Fall ist mit dem Elefant geschehen?

4Составьте предложения:

- In Wuppertal , die Stadtbahn, schwebt, in der Luft.

- unverletzt, zum Glück ,Tuffi , blieb.

- wurde , am 1. März, eröffnet, die Schwebebahn, offiziel, 1901.

Урок 2

1 Дополните ассоциограмму:

Was fallt Ihnen dazu ein?

 2 Продолжите выражения:

|  |  |
| --- | --- |
| Rot | - starte! |
| Gelb | - stehe! |
| Grun | - warte! |

3 Составьте предложения:

1.    wartet, auf, mich, der Haltestelle, an, er.

2.    Freund,mein, in die Schule,der Strassenbahn, mit, fährt.

3.    bleibe, ich, rotem, stehen, bei, Licht.

4.    habe, ich Moskau, in gesehen, Verkersmittel, viele.

 4 Прочитайте и переведите текст:

    Mein Freund wohnt in der Stadt Rostow, in der Gartenstrasse. Das ist die Hauptstrasse. Die Strasse ist lang, breit und sehr schön. Durch die Strasse fahren viele Autos. Busse,Obusse, Motorräder. Sie fahren schnell. Die Verkersampel regelt der Verkehr. Der Verkehr hier ist sehr stark. Die Kinder spielen nie auf der Strasse. Sie gehen über die Strasse nur an der Ampel oder am Strassenübergang. Sie sind vorsichtig. Auf der Haltestelle warten die Menschen auf Busse oder Obusse.

 5 Выберите правильный вариант ответа:

1Wo wohnt der Junge?

a)    In Moskau am Arbat.

b)    In Rostow, in der Gartenstrasse.

c)    In Berlin, in der Leipzigerstrasse

2) Wie ist die Strasse?

a) klein und grun

b) kurz

c) lang, breit

3) Wie ist der Verker in der Stadt?

a) klein  b) gross  c)stark

4) Worauf  warten die Menschen auf die Haltestelle?

a) auf das Flugzeug

 b) auf das Schiff

 c) auf Busse oder Obusse.

**Урок 3**

1 Подберите ответы к вопросам:

Вопросы:

* Wie ist der Verkehr in einer Stadt ?
* Welche Verkehrsmittel gibt es?
* Wo warten die Menschen auf die Verkehrsmittel?
* Wo sollen Sie über die Straβe gehen?
* Was bedeutet das rote Licht der Verkehrsampel?
* Was bedeutet das gelbe Licht der Verkehrsampel?
* Was bedeutet das grüne Licht der Verkehrsampel?
* Sehen Sie zuerst nach links oder nach rechts?

Ответы:

Die Menschen warten die Verkehrsmittel auf die Haltestelle.

 Man soll stehenbleiben.

 Wir können gehen.

 Wir sehen zuerst links und dann rechts.

 Der Verkehr ist stark.

 Wir sollen durch den Übergang über die Straβe gehen.

 Man soll auf das grüne Licht warten.

 Es gibt verschiedene Verkehrsmittel: der Bus, der Omnibus, die Straβenbahn, die Stadtbahn, das Auto und so weiter.

2 Переведите на немецкий язык: извините, где находится?, поворачивать, до перекрестка, не стоит благодарности, все время прямо, не могли бы Вы мне сказать, налево, за углом, направо, обойдите это здание, идите вдоль по улице, я не местный(ая), мне очень жаль, поблизости, в противоположном направлении, подземный переход, нам по пути.

3Найдите правильный вариант перевода:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Wo befindet sich die Bahnstation? | Вы идете не правильно. |
| 2 | Verzeihung. | Идите пешком. |
| 3 | Sie gehen hier falsch. | Не стоит благодарности. |
| 4 | Leider ich kann Ihnen nicht sagen. | Сильное движение. |
| 5 | Gehen Sie zu Fuβ. | Извините. |
| 6 | Gern geschehen | Вы сразу же узнаете это здание. |
| 7 | Der Verkehr ist stark. | Это здесь недалеко. |
| 8 | Sie werden dieses Gebäude schon erkennen. | Где находится железнодорожная станция? |
| 9 | Das ist hier in der Nähe. | К сожалению, я не могу Вам сказать. |

4Составьте предложения:

1. Danke , Verzeihen Sie, Gehen Sie hier lang, Ich suche eine Post, Bitte, Dann biegen Sie rechts ab.
2. Dann geradeaus, Entschuldigung, hier um die Ecke rum, Keine Ursache, Besten Dank, wie komme ich zum Stadtpark
3. Guten Tag, Wo ist der Bahnhof? , Und dann die Straβe geradeaus bis zur Kreuzung, Konnen Sie mir bitte sagen, Danke, Gehen Sie die Straβe lang.
4. In welcher Richtung, dann links bis zur Kreuzung, Vielen Dank, ich suche die Halltestelle, wenn ich mich nicht irre, gehen Sie dieses Gebӓude rum, Guten Tag, nichts zu danken, sagen Sie mir bitte, muβ ich gehen, dort sehen Sie schon.

 5 Переведите на немецкий язык:

1- Извините, я ищу отель «Форум». Не могли бы Вы мне помочь?

 - Конечно. Он находится на Парковой улице, 4.

 - А где эта улица?

 - Идите все время прямо до библиотеки, потом налево.

 -Спасибо.До свидания.

2- Извините, не могли бы Вы мне сказать , как пройти к Бранденбургским воротам.

 - Идите до перекрестка, перейдите улицу , потом налево. Там Вы увидите Бранденбургские ворота.

 - Это далеко?

 - 10 минут

 -Большое спасибо

 -Не стоит благодарности.

Заключение

 Данное пособие разработано с целью совершенствования знаний, умений и навыков учеников средних школ по теме «Городской транспорт. Как ориентироваться в чужом городе». Эта разработка включает в себя три урока, которые содержат лексические, грамматические упражнения к текстам по данной тематике. Вошедшие в пособие темы отвечают интересам учащихся, так как они тесно связаны с повседневной жизнью. В пособии ученикам предложены различные формы работы: работа в группах, индивидуальная работа, ассоциограмма, диалог и т.д. Это позволяет развить и активизировать индивидуальные способности самовыражения обучающихся. Данное пособие может быть применено на занятиях в средних учебных заведениях для студентов очного отделения, а так же во внеклассной работе.

Список литературы

1. Аверин М. М. «Горизонты». Немецкий язык. Второй иностранный язык. Москва. Просвещение. 2019г.

2. Басова Н.В. «Немецкий язык для колледжей». Ростов-на-Дону.2017г.

3.Завьялова В.М. « Практический курс немецкого языка». Москва.2018г.

4.Макаренко Е.М. «Пособие по немецкому языку для транспортных техникумов». Москва. 2017г.

 5.Байков В.Д. Русско-немецкие и немецко-русские словари.

 6. Образовательные порталы по различным направлениям образования и тематике htpp\\:[www.edu.ru](http://www.edu.ru)/db/portal/sites/portal\_page.html